

28 -06- 2004

8-17

Anna Iher

OÜ ABERDEEN
2003.A. MAJANDUSAASTA
ARUANNE

Ärinimi	OÜ Aberdeen
Registrikood	10700336
Aadress	Kanali tee 1, 10112 Tallinn
Telefon	52 22 004
Juhataja	Härmo Lehtsalu
Audiitor	Andres Rebane
Põhitegevusala	Konsultatsiooniteenused
Aruandeaasta algus ja lõpp	01.01.2003 - 31.12.2003
Lisatud dokumendid:	Audiitori järeldusotsus
	Kasumi jaotamise ettepanek
	Osanike nimekiri

SISUKORD

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Juhatuse deklaratsioon.....	4
Bilanss	5
Kasumiaruanne	6
Rahavoogude aruanne	7
Omakapitali muutuste aruanne	8
Raamatupidamise aastaaruande lisad	9
Juhatuse allkirjad 2003.a. majandusaasta aruandele	14

Tegevusaruanne

OÜ Aberdeen tegevusaladeks on juriidiliste ja ärikonsultatsioonide andmine ning toidu – ja tööstuskaupade jae – ja hulgikaubandus.

Aruande majandusaastal tegeles OÜ Aberdeen oma sidusettevõtjasse tehtud pikaajalise finantsinvesteeringu haldamisega.

OÜ Aberdeen 2003.a. kasum oli 3,0 milj. krooni, mis on põhiliselt saadud finantstuluna sidusettevõtja osadelt.

Ajavahemikul 01.01.2003 – 31.12.2003 tegutses OÜ Aberdeen 1-liikmeline juhatus koosseisus:

Härmo Lehtsalu – juhataja.

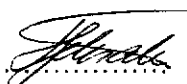
Juhatajale 2003.a. tasusid ei makstud. OÜ-s Aberdeen 2003.a. töötajaid ei olnud ja palka ja lisatasusid ei makstud.

Juhataja

Härmo Lehtsalu



20.05.2004



Raamatupidamise aastaaruanne

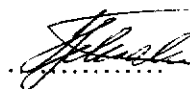
Juhatuse deklaratsioon

Juhataja deklareerib oma vastutust OÜ Aberdeen 2003.a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

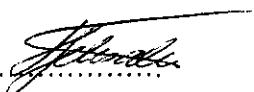
- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses Eesti hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ Aberdeen finantsseisundit ja majandustulemust;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 20.05.2004.a., on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- OÜ Aberdeen on jätkuvalt tegutsev.

Juhataja

Härmo Lehtsalu



20.05.2004



BILANSS

31.12.03 31.12.02

AKTIVA (VARAD)

KÄIBEVARA	698 151	1 699 992
1 Raha ja pangakontod	36 151	107 505
2 Aktsiad ja muud väärtpaberid LISA 2	0	1 000 120
3 Muud nõuded LISA 5	662 000	592 000
3.1 Nõuded sidusettevõtjate vastu	592 000	592 000
3.2 Muud lühiajalised nõuded	70 000	0
4 Viitlaekumised (aruandeperioodil laekumata tulud)	0	367
4.1 Intressid	0	367
PÕHIVARA	27 523 956	23 536 213
5 Pikaajalised finantsinvesteeringud	27 523 956	23 536 213
5.1 Sidusettevõtjate aktsiad või osad LISA 3	26 238 456	23 466 213
5.2 Pikaajalised nõuded sidusettevõtjate vastu LISA 5	1 285 500	0
5.3 Muud pikaajalised nõuded	0	70 000
AKTIVA (VARAD) KOKKU	28 222 107	25 236 205

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED	600 125	2 000 125
6 Muud lühiajalised võlad LISA 5	600 000	2 000 000
6.1 Võlad emettevõtjale	600 000	2 000 000
7 Viitvõlad (aruandeperioodil tegemata väljamaksed)	125	125
7.1 Muud	125	125
PIKAAJALISED KOHUSTUSED	1 886 146	600 000
8 Muud pikaajalised võlad LISA 4	1 886 146	600 000
8.1 Võlad emettevõtjale	1 886 146	600 000
OMAKAPITAL	25 735 836	22 636 080
9 Osakapital nimiväärtuses	40 000	40 000
10 Kohustuslik reservkapital	4 000	4 000
11 Eelmiste perioodide jaotamata kasum	22 592 080	10 732 151
12 Aruandeaasta kasum	3 099 756	11 859 929
PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) KOKKU	28 222 107	25 236 205

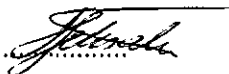
KASUMIARUANNE

	2003	2002
Muud tegevuskulud	1 532	1 689
ÄRIKASUM (-KAHJUM)	-1 532	-1 689
Finantstulud ja -kulud		
finantstulud sidusettevõtjate aktsiatelt ja osadelt	2 772 243	11 388 397
muud finantstulud ja -kulud LISA 6	329 045	473 221
Kokku finantstulud ja -kulud	3 101 288	11 861 618
KASUM (KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST	3 099 756	11 859 929
ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)	3 099 756	11 859 929

RAHAVOOGUDE ARUANNE (KAUDSEL MEETODIL)

	2003	2002
<i>RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST</i>		
Puhaskasum	3 099 756	11 859 929
Korrigeerimised		
Kapitaliosaluse kasum	-2 772 243	-11 388 397
Antud pikaajaliste laenude arvestuslik intressitulu	-35 500	0
Saadud pikaajaliste laenude soetusmaksumuse korrigeerimine	-313 854	0
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	367	-367
KOKKU RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	-21 474	471 165
<i>RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST</i>		
Antud laenud	-1 250 000	-797 000
KOKKU RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST	-1 250 000	-797 000
<i>RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST</i>		
Saadud laenud	200 000	600 000
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST KOKKU	200 000	600 000
RAHAVOOD KOKKU	-1 071 474	274 165
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 107 625	833 460
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-1 071 474	274 165
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpul	36 151	1 107 625

Juhatuse liige



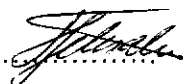
Omakapitali muutuste aruanne

	Osakapital	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum	Kokku
Saldo 31.12.2001	40 000	0	10 736 151	10 776 151
Reservkapitali moodustamine	-	4 000	- 4 000	0
Aruandeperioodi puhaskasum	-	-	11 859 929	11 859 929
Saldo 31.12.2002	40 000	4 000	22 592 080	22 636 080
Aruandeperioodi puhaskasum	-	-	3 099 756	3 099 756
Saldo 31.12.2003	40 000	4 000	25 691 836	25 735 836

OÜ Aberdeen osakapital 40 000 krooni jaguneb 1 osaks, osa nimiväärtus on 40 000 krooni.

Põhikirja alusel on OÜ Aberdeen miinimumkapital 40 000 krooni ja maksimumkapital 160 000 krooni.

Juhatusel liige



Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestusmeetodid ja hindamisalused

OÜ Aberdeen 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga. Eesti hea raamatupidamistava tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuspõhimõtetele ning selle põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Peamised arvestuspõhimõtted mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud alljärgnevalt:

Arvestuspõhimõtete muutus

Seoses 1. jaanuaril 2003 kehtima hakanud raamatupidamise seadusega on muudetud nii aruande esitusviisi kui ka arvestusmeetodeid. Erinevalt 2002. aastast kajastatakse alates 2003. aastast enamikke finantsvarasid õiglase väärtuse või korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil ning finantskohustusi korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Korrigeerimiste mõju on avaldatud lisades.

Raha ja raha ekvivalendid

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, lühiajalisi pangadeposiite ja kergesti realiseeritavaid väärtpabereid (pankade rahaturufondide osakuid).

Nõuded

Nõuded on hinnatud lähtudes tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures on iga nõue eraldi hinnatud, arvestades teadaolevat informatsiooni tehingupartneri maksevõime kohta. Nõuded, mille laekumine on ebatõenäoline, kantakse aruandeperioodi kuludesse.

Finantsinvesteeringud

Investeeringud sidusettevõtjasse on aastaaruande koostamisel ümber hinnatud laiendatud kapitaliosaluse meetodil.

Materiaalne põhivara

Põhivarana võetakse arvele objektid, mille soetusmaksumus ületab 10 000 krooni ja kasulik tööiga on pikem kui üks aasta. Põhivara amortiseerimisel kasutatakse lineaarset amortisatsioonimeetodit. Amortisatsiooninormid määratakse sõltuvalt põhivarade kasulikust tööeast.

Finantskohustused

Finantskohustused, millede maksetähtajad on bilansi kuupäevast arvestatuna üle ühe

2004

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel. Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui olulised omandiga seotud riskid ja hüved on ostjale üle läinud, tasu laekumine on tõenäoline ning tehingu tulu ja tehinguga seotud kulutusi on võimalik usaldusväärselt mõõta. Intressi- ja dividenditulu kajastatakse siis kui tulu laekumine on tõenäoline ning tulu suurust on võimalik usaldusväärselt hinnata.

Bilansis ei kajastata potentsiaalset tulumaksukohustust ettevõtte vaba omakapitali suhtes, mis kaasneks omakapitali väljamaksmisel dividendidena, kuna seda kohustust ei ole võimalik usaldusväärselt hinnata. Dividendide maksmisega kaasnev tulumaks kajastatakse dividendide väljakuulutamise hetkel kasumiaruandes kuluna.

Handwritten signature

Lisa 2 Aktsiad ja muud väärtpaberid

	Kogus 31.12.02	Soetatud aruande- peroodil	Müüdnud aruande- peroodil	Kogus 31.12.03	Soetus- maksumus	Bilansiline maksumus
Hansapank	4 000	0	4 000	0	0	0
Kokku					0	0

Lisa 3 Pikaajalised finantsinvesteeringud

Sidusettevõtja aktsiad/osad

Saldo 31.12.2002	23 466 213
Kapitaliosaluse kasum	2 772 243
Saldo 31.12.2003	26 238 456

	Aktsiate/ osade arv aasta alguses	Aktsiate/ osade arv aasta lõpus	Osalus aasta lõpus	Osa nimiväärtus aasta alguses	Osa nimiväärtus aasta lõpus
--	--	---------------------------------------	-----------------------	--	--------------------------------------

Sidusettevõtja

Arco Ärikeskuse OÜ	1	1	50 %	50 000	50 000
--------------------	---	---	------	--------	--------

	Soetusmak- sumus aasta alguses	Bilansiline maksumus aasta alguses	Kap.osaluse kasum	Soetusmak- sumus aasta lõpus	Bilansiline maksumus aasta lõpus
--	--------------------------------------	---	----------------------	------------------------------------	--

Sidusettevõtja

Arco Ärikeskuse OÜ	1 717 200	23 466 213	2 772 243	1 717 200	26 238 456
--------------------	-----------	------------	-----------	-----------	------------

28-06-2004

Lisa 4 Pikaajalised võlakohustused

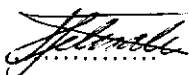
Kreeditori nimetus	Pikaajaliste kohustuste jääk 31.12.2003	Intress	Pikaajaliste kohustuste nüüdiseväärtus 31.12.2003	Maksetähtaeg
Eurocommerce L.L.C.	2 000 000	0 %	1 714 678	31.12.2005
Eurocommerce L.L.C.	200 000	0 %	171 468	31.12.2005
Kokku	2 200 000		1 886 146	

Lisa 5 Tehingud seotud osapooltega

Saldod seotud osapooltega:

	<u>31.12.2003</u>	<u>31.12.2002</u>
Mitmesugused nõuded		
Nõuded sidusettevõtja vastu		
Arco Ärikeskuse OÜ	592 000	592 000
Kokku	592 000	592 000
Pikaajalised nõuded sidusettevõtjale		
Arco Ärikeskuse OÜ	1 285 500	0
Kokku	1 285 500	0
Lühiajalised kohustused		
Võlad emaettevõtjale		
Eurocommerce L.L.C.	600 000	2 000 000
Kokku	600 000	2 000 000
Pikaajalised kohustused		
Võlad emaettevõtjale		
Eurocommerce L.L.C.	1 886 146	600 000
Kokku	1 886 146	600 000

Juhatusel liige ..



Lisa 6 Muud finantstulud ja -kulud

	2003	2002
Arvestuslik intressitulu	313 854	-
Intressitulud	35 801	4 309
Kasum (-kahjum) väärt-paberite müügist	-20 610	468 912
Kokku	329 045	473 221

Lisa 7 Tulumaks

Ettevõtte jaotamata kasum seisuga 31.12.2003 on 25 691 836 krooni. Maksimaalne summa, mis oleks võimalik dividendidena välja maksta on 19 011 959 krooni. Sellisel juhul tekiks kohustus maksta dividendide tulumaksu summas 6 679 877 krooni.

Juhatuse allkirjad 2003.a. majandusaasta aruandele

OÜ Aberdeen 2003.a. majandusaasta aruanne on kinnitatud osanike üldkoosolekul
21.06.2004 ja allkirjastatud juhataja poolt 21.06.2004

Juhatus:

Nimi	Allkiri	Kuupäev
Juhataja Härmö Lehtsalu		21.06.2004

28 -06- 2004

Audiitori järeldusotsus OÜ Aberdeen osanikule

Oleme kontrollinud OÜ Aberdeen 31.12.2003 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on ettevõtte juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2003. aasta finantstulemuseks 3 099 756 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2003 28 222 107 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt OÜ Aberdeen majandusaasta tulemit, rahavoogusid ja finantsseisundit seisuga 31.12.2003.

16. juunil 2004, Tallinnas



Andres Rebane
Vannutatud audiitor

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Juhatus teeb osanikele ettepaneku jagada 2003.a. kasum alljärgnevalt:

Nimetus	Summa
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	22 592 080 krooni
2003.a. puhaskasum	3 099 756 krooni
Kokku jaotuskõlbulik kasum seisuga 31.12.2003	25 691 836 krooni
Dividendide maksmiseks	0 krooni
Jaotamata kasumi jääk peale kasumi jaotamist	25 691 836 krooni

Juhatus:

Nimi	Allkiri	Kuupäev
Juhataja Härmo Lehtsalu		21.06.2004

Üle 10 % osasid omavate osanike nimekiri

OÜ Aberdeen üle 10 % osadega määratud hääli omavate osade omanike nimekiri aastaaruande kinnitanud üldkoosoleku toimumise seisuga oli alljärgnev:

Eurocommerce L.L.C.

Aadress: 1000 Connecticut Avenue, NW, Suite 1020, Washington, D.C. 20036 USA

Osalus %: 100 %

Osade arv: 1

Osa nimiväärtus: 40 000 krooni

Osade omandamise aeg: 13. november 2000.a.

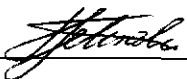
Juhatus:

Nimi

Allkiri

Kuupäev

Juhataja Härmo Lehtsalu



21.06.2004